

## دعوة لتقديم أوراق علمية إلى المؤتمر السنوي لمركز الدراسات والبحوث التربوية كلية التربية - الجامعة اللبنانية

البحث العلمي كدعامة لصياغة السياسات التربوية: نحو نظامٍ تعليميٍّ تعليميٍّ مُستدام

بيروت ٢٠ حزيران ٢٠٢٥

### السياق العام للمؤتمر

يأتي هذا المؤتمر في ظلّ تحدياتٍ جوهريّةٍ تواجه القطاع التربويّ في لبنان والعالم العربيّ، حيث تتداخل الأزمات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية مع تأثيرات العولمة والتطوّر التكنولوجي المتسارع. إنّ مراجعة السياسات التربوية في التعليم العام والعالي أمرٌ ضروري ومستدام، يزداد أهمية مع بروز عوامل كثيرة في لبنان، خاصة خلال السنوات الأخيرة، تؤثر على جودة التعليم فيه وتؤدي إلى هجرة الكفاءات التربوية منه.

في هذا الإطار، يبرز البحث العلمي كدعامةٍ أساسيةٍ لصياغة سياساتٍ تربويةٍ قائمةٍ على الأدلة، حيث يوفر فهماً عميقاً لواقع التعلّم والتعليم، ويساعد في تسليط الضوء على التحديات واقتراح حلولٍ مستدامةٍ لها. إنّ اعتماد البحوث التجريبية والتطبيقية، يُسهم اسهاماً فعّالاً في تقييم المناهج، ورصد الفجوات التعليمية، واستشراف الفرص، إضافةً إلى تعزيز التكامل بين النظرية والتطبيق، ما يضمن نظاماً تعليمياً مرناً قادراً على مواكبة التغيرات المستقبلية. هذه المساهمات تدعم اتخاذ قراراتٍ مدروسةٍ من قبل صنّاع القرار، بعيداً عن الاجتهادات الفردية أو الحلول المؤقتة.

يركّز المؤتمر على تعزيز الشراكات البحثية بين مختلف التخصصات الأكاديمية، من العلوم التربوية والإنسانية إلى العلوم البحتة والتطبيقية، استناداً إلى أهمية تكامل الحقول المعرفية في تطوير سياسات تربوية شاملة. كما يُشكّل منصةً تجمع الباحثين وصنّاع القرار والخبراء لمناقشة آليات توظيف نتائج البحث العلمي، سعياً إلى نقل هذه النتائج من إطارها النظريّ إلى التطبيق العمليّ الذي يخدم المنظومة التربوية ككلّ، ويُساهم في رسم سياسات قادرة على تلبية احتياجات المجتمع وسوق العمل.

## يطرح المؤتمر التساؤلات الآتية:

- ما هي العوامل التي تعيق الاستفادة من البحث العلمي في صنع القرار التربوي، وكيف يمكن تجاوزها؟
- كيف يمكن تحسين العلاقة بين صنّاع القرار والباحثين لضمان استناد السياسات التربوية إلى الأدلة العلمية؟
- ما الدور الذي يجب أن تؤديه الجامعات ومراكز الأبحاث في تطوير السياسات التربوية وتعزيز جودتها؟
- كيف يمكن للسياسات التربوية أن تواكب وتستشرف التّحدّيات الرّاهنة والمستقبلية؟
- كيف يمكن توظيف التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في تطوير السياسات التربوية؟
- هل يُجيب البحث التربويّ عن الأسئلة التربوية المرتبطة بالتّحدّيات الحالية؟
- ما السّبل الفعّالة لتعزيز التّكامل البحثي بين مختلف التّخصّصات الأكاديمية لضمان جودة التّعليم واستدامته؟
- ما التّماذج الناجحة عالمياً في استخدام البحث العلميّ في تطوير العمليّة التّعليميّة التّعليميّة، وكيف يمكن تكييفها في السّياق اللّبنانيّ؟

## أهداف المؤتمر

- تحليل العوامل التي تعيق الاستفادة من البحث العلمي في صنع القرار التربوي، واقتراح استراتيجيات لمعالجتها.
- تحديد دور الجامعات ومراكز الأبحاث في تطوير سياسات تربوية قائمة على البحث العلمي.
- تطوير آليات فعّالة لتعزيز التّواصل بين صنّاع القرار والباحثين بهدف بناء سياسات تربوية مبنية على الأدلة.
- استكشاف آليات تعزيز التّكامل البحثي بين التّخصّصات الأكاديمية لضمان جودة التّعليم.
- توظيف التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في تطوير سياسات تربوية أكثر استدامة وفاعليّة.

## محاور المؤتمر

### المحور الأول: تحديات توظيف البحث العلمي في صنع القرار التربوي واستراتيجيات معالجتها.

تحليل المعوقات التي تحول دون استخدام البحث العلمي في صياغة السياسات التربوية، ودراسة مدى استجابته للتحديات والصعوبات، واستكشاف آليات لتعزيز دوره في هذا المجال.

### المحور الثاني: دور الجامعات ومراكز الأبحاث في تطوير السياسات التربوية

تحليل دور الجامعات والمؤسسات البحثية في تعزيز الأبحاث التطبيقية خدمةً للتعليم والتعلم، إضافةً إلى دراسة طبيعة العلاقة بين هذه المؤسسات وباحثيها مع صنّاع السياسات التربوية.

### المحور الثالث: التكامل البحثي بين التخصصات الأكاديمية لضمان استدامة التعليم

تسليط الضوء على أهمية العمل على محاور بحثية عابرة للتخصصات والمجالات المعرفية لتطوير رؤية تربوية متكاملة.

### المحور الرابع: توظيف التكنولوجيا في تطوير السياسات التربوية

دراسة إمكانات وخدمات التكنولوجيا والذكاء الاصطناعي في تطوير السياسات التربوية.

### المحور الخامس: أبحاث طلاب كلية التربية

تخصيص مساحة للأبحاث التي يجريها الطلاب، سواء ضمن محاور المؤتمر أو خارجها.

## شروط قبول ملخصات الأوراق العلمية

- ✓ يجب أن يكون الباحث منتسباً إلى جامعة أو مؤسسة تربوية بحثية.
- ✓ يجب أن يندرج موضوع الورقة العلمية ضمن أحد محاور المؤتمر.
- ✓ يجب أن يكون الملخص في حدود ٢٥٠ كلمة، مكتوباً بخط Times New Roman، بحجم ١٤ للنص باللغة العربية، وبحجم ١٢ للنص باللغة الأجنبية.
- ✓ يجب أن يتضمن الملخص العناصر الآتية: عنوان البحث، أسئلة البحث، أهمية البحث وأهدافه، المنهجية المتبعة، **أهم النتائج** والكلمات المفتاحية
- ✓ يمكن أن يكون الملخص مكتوباً بإحدى لغات المؤتمر الثلاث: العربية، الفرنسية، أو الإنجليزية.
- ✓ يخضع الملخص للتحكيم من قبل خبيرين متخصصين، ويُقبل إذا كانت النتيجة إيجابية من كلا المحكمين.

## مواعيد هامة

- ✓ آخر موعد لتقديم الملخصات: الثلاثاء الواقع فيه ٢٢ نيسان ٢٠٢٥
- ✓ إعلان نتائج تحكيم الملخصات: الاثنين الواقع فيه ٥ أيار ٢٠٢٥
- ✓ آخر موعد لإرسال الورقة البحثية المقبولة كاملة: الجمعة الواقع فيه ١٣ حزيران ٢٠٢٥

ترسل الملخصات ثم الأوراق البحثية الكاملة عبر البريد الإلكتروني لمركز الدراسات والبحوث التربوية:

[cerp.education@ul.edu.lb](mailto:cerp.education@ul.edu.lb)

**ملاحظة:** تُنشر في "أوراق المؤتمر" فقط الأبحاث التي سيتم عرضها خلال المؤتمر.

رئيس المؤتمر	مُنسّقة المؤتمر
خليل الجمال عميد كلية التربية - الجامعة اللبنانية	إيمان خليل رئيسة مركز الدراسات والبحوث التربوية في كلية التربية
اللجنة العلمية	
الجامعة اللبنانية	أحمد حافظ، إيمان أبو علي، إيمان خليل، اسعد يمين، آسيا المهتار، إكرام مشموشي، ايلي مخايل، بشرى بشعلاني، بولا أبو طايح، جمانة العقريقي، جنان بلوط، جيلبار صوما، رندا النابلسي، رنى دبح، روز صراف، ريم حمود، ريما كرم، سكارلت صراف، سلام نور الدين، سمر الزغبى، سمر زيتون، شربل سمعان، طوني جريج، عاطف معوض، غادة جوني، فادي تواء، فرنسلينا ضاهر، لما بندق، ماري أبو جودة، ماري تريز صليبا، مازن مروة، مريم رعد، نانسي الموسوي، ندى أبو علي، نديم نجدي، نينا هيفا، هلا يوسف، هنادي شاتيلا، هيام اسحق، هيثم قطب، وجيهة الصميلي
جامعة الروح القدس الكسليك	ايثا هاشم
جامعة المقاصد	ايمان اسطة
الجامعة اللبنانية الدولية	حسن خشفة
الجامعة اللبنانية الأميركية	ريما بحدوث
الجامعة الأميركية في بيروت	صوما بوجودة
جامعة البلمند	غانيا زغيب
جامعة القديس يوسف	فادي الحاج
جامعة العلوم والآداب اللبنانية	وليد حمود
اللجنة التنظيمية	أمينة سر المؤتمر
ايمان أبو علي، آسيا المهتار، بولا أبو طايح، جيلبار صوما، رندا النابلسي، رنى دبح، ماري أبو جودة، مريم رعد	ديانا سليمان

## Call for papers for the Annual Conference of the Center of Educational Studies and Research Faculty of Pedagogy - Lebanese University

### Scientific Research as a Pillar for Shaping Educational Policies: towards a Sustainable Learning and Teaching System

Beirut, June 20, 2025

#### Context of the Conference

This conference takes place amid major challenges facing the educational sector in Lebanon and the Arab world, where economic, social, and political crises intertwine with the effects of globalization and rapid technological development. Reviewing educational policies in both general and higher education is a necessary and ongoing process, gaining even more importance as multiple factors in Lebanon- especially in recent years-impact the quality of education and lead to the migration of educational professionals.

In this context, scientific research emerges as a fundamental pillar for developing evidence-based educational policies. It provides a deep understanding of learning and teaching realities, helps identify challenges, and proposes sustainable solutions. The adoption of experimental and applied research plays a crucial role in curriculum evaluation, detecting educational gaps, and anticipating future opportunities, while also strengthening the integration between theory and practice. This ensures a flexible learning and teaching system capable of adapting to future changes. Such contributions support well-informed decision-making by policymakers, avoiding reliance on subjective judgments or temporary measures.

The conference focuses on fostering research partnerships across various academic disciplines, from educational and social sciences to pure and applied sciences, emphasizing the importance of interdisciplinary knowledge integration in shaping comprehensive educational policies. Additionally, it serves as a platform for researchers, policymakers, and experts to discuss mechanisms for leveraging scientific research outcomes, aiming to transition these findings from theoretical frameworks to practical applications that benefit the educational system as a whole and contribute to policy-making that meets societal and labor market needs.

## Key Questions of the Conference

- What are the obstacles preventing the effective use of scientific research in educational decision-making, and how can they be overcome?
- How can the relationship between policymakers and researchers be improved to ensure that educational policies are based on scientific evidence?
- What role should universities and research centers play in developing and enhancing the quality of educational policies?
- How can educational policies anticipate and address current and future challenges?
- How can technology and artificial intelligence be leveraged to improve educational policy development?
- Does educational research adequately address the pedagogical challenges of today?
- What effective approaches can be adopted to promote interdisciplinary research collaboration for ensuring quality and sustainable education?
- What are the successful global models for integrating scientific research into educational development, and how can they be adapted to the Lebanese context?

## Conference Objectives

- Analyze the barriers that hinder the utilization of scientific research in educational decision-making and propose strategies to address them.
- Identify the role of universities and research centers in developing evidence-based educational policies.
- Establish effective mechanisms to strengthen communication between policymakers and researchers to establish evidence-based policies.
- Explore strategies to enhance interdisciplinary research integration to ensure quality education.
- Utilize technology and artificial intelligence to develop more sustainable and effective educational policies.

## Conference Themes

### **1- Challenges in Utilizing Scientific Research for Educational Decision-Making and Strategies for Overcoming Them**

Analyzing the obstacles preventing the use of scientific research in policy development, assessing its responsiveness to challenges, and exploring mechanisms to enhance its role in this field.

### **2. Role of Universities and Research Centers in Educational Policy Development**

Examining the role of universities and research institutions in fostering applied research for the benefit of learning and teaching, as well as exploring the relationship between these institutions, their researchers, and policymakers.

### **3. Interdisciplinary Research Integration for Sustainable Education**

Highlighting the importance of interdisciplinary research approaches in developing a comprehensive educational vision.

### **4. Leveraging Technology in Educational Policy Development**

Exploring the potential and services offered by technology and artificial intelligence in shaping educational policies.

### **5. Students' research at the Faculty of Pedagogy**

Providing a dedicated space for student research, whether aligned with the conference themes or beyond.



### Abstract Submission Guidelines

- ✓ The researcher must be affiliated with a university or an educational research institution.
- ✓ The paper's topic must fall within one of the conference themes.
- ✓ The abstract must not exceed 250 words and should be written in Times New Roman font, size 14 for Arabic text and size 12 for foreign language texts.
- ✓ The abstract must include the following elements: research title, research questions, significance and objectives of the study, adopted methodology, **key findings**, and keywords.
- ✓ The abstract can be written in one of the three conference languages: Arabic, French, or English.
- ✓ The abstract will undergo peer review by two experts and will be accepted upon receiving positive feedback from both

### Important Dates

- ✓ Deadline for abstract submission: **Tuesday, April 22, 2025**
- ✓ Announcement of abstract review results: **Monday, May 5, 2025**
- ✓ Deadline for submission of the full accepted paper: **Friday, June 13, 2025**

Abstracts and full research papers should be submitted via email to the Educational Research and Studies Center:

[cerp.education@ul.edu.lb](mailto:cerp.education@ul.edu.lb)

**Note:** Only research papers presented during the conference will be published in the Conference Proceedings.

## Appel à communication au Colloque Annuel du Centre d'Études et de Recherches Pédagogiques Faculté de Pédagogie - Université Libanaise

### La recherche scientifique comme pilier de l'élaboration des politiques éducatives : vers un système d'enseignement-apprentissage durable

Beyrouth, 20 juin 2025

#### Contexte du colloque

Ce colloque s'inscrit dans un contexte marqué par des défis majeurs pour le secteur éducatif au Liban et dans le monde arabe. Les crises économiques, sociales et politiques s'entrelacent avec les effets de la mondialisation et l'essor rapide des technologies, rendant indispensable une révision continue des politiques éducatives dans l'enseignement général et supérieur. Cette nécessité se fait d'autant plus pressante au Liban, où de nombreux facteurs affectent ces dernières années la qualité de l'éducation et entraînent la migration des compétences éducatives.

Dans ce cadre, la recherche scientifique apparaît comme un levier essentiel pour l'élaboration de politiques éducatives fondées sur des preuves. Elle permet une compréhension approfondie des dynamiques d'apprentissage et d'enseignement, tout en mettant en lumière les défis et en proposant des solutions durables. L'adoption de recherches expérimentales et appliquées contribue de manière significative à l'évaluation des programmes, à l'identification des lacunes éducatives et à l'anticipation des opportunités, tout en renforçant l'articulation entre théorie et pratique. Cela garantit un système d'apprentissage et d'enseignement flexible, capable de s'adapter aux évolutions futures. Ces contributions soutiennent la prise de décisions éclairées par les décideurs, loin des jugements individuels ou des solutions temporaires.

Ce colloque vise à renforcer les collaborations scientifiques entre diverses disciplines académiques, allant des sciences de l'éducation et des sciences humaines aux sciences exactes et appliquées, en mettant l'accent sur l'interdisciplinarité comme moteur d'élaboration de politiques éducatives globales. Il constitue également une plateforme d'échange entre chercheurs, décideurs et experts, leur offrant l'opportunité d'explorer les mécanismes de mise en pratique des résultats de la recherche scientifique, dont bénéficie l'ensemble du système éducatif. Ce cadre de réflexion contribue également à l'élaboration de politiques adaptées aux besoins de la société et du marché du travail.

## Questions clés du colloque

- Quels sont les obstacles qui entravent l'intégration de la recherche scientifique dans l'élaboration des politiques éducatives, et comment les surmonter ?
- Comment renforcer la coopération entre chercheurs et décideurs pour garantir des politiques éducatives fondées sur des preuves scientifiques ?
- Quel rôle les universités et les centres de recherche doivent-ils jouer dans l'élaboration et l'amélioration des politiques éducatives ?
- Comment les politiques éducatives peuvent-elles anticiper et répondre aux défis présents et futurs?
- Quelle est la place des technologies et de l'intelligence artificielle dans le développement des politiques éducatives ?
- Dans quelle mesure la recherche en éducation répond-elle aux enjeux actuels du secteur éducatif?
- Quelles stratégies adopter pour favoriser l'intégration des différentes disciplines académiques dans la recherche éducative afin d'assurer la qualité et la durabilité du système éducatif ?
- Quels sont les modèles internationaux réussis pour intégrer la recherche scientifique dans l'élaboration des politiques éducatives, et comment les adapter au contexte libanais ?

## Objectifs du colloque

- Analyser les obstacles freinant l'utilisation de la recherche scientifique dans la prise de décision éducative et proposer des stratégies pour y remédier.
- Identifier le rôle des universités et des centres de recherche dans le développement de politiques éducatives fondées sur des données scientifiques.
- Développer des mécanismes efficaces pour renforcer la communication entre chercheurs et décideurs afin d'établir des politiques éducatives fondées sur des preuves scientifiques.
- Explorer des stratégies visant à renforcer l'intégration de la recherche interdisciplinaire pour assurer la qualité de l'éducation.
- Exploiter la technologie et l'intelligence artificielle pour concevoir des politiques éducatives plus durables et efficaces.

## Axes du colloque

### **1. Les défis et les stratégies d'intégration de la recherche scientifique dans l'élaboration des politiques éducatives**

Analyse des obstacles empêchant l'intégration de la recherche scientifique dans l'élaboration des politiques éducatives et exploration des solutions possibles.

### **2. Le rôle des universités et des centres de recherche dans le développement des politiques éducatives**

Analyse du rôle des universités et des institutions de recherche dans le renforcement de la recherche appliquée au service de l'apprentissage et de l'enseignement, ainsi que l'étude de la nature des relations entre ces institutions, leurs chercheurs et les décideurs en matière de politiques éducatives.

### **3. L'intégration interdisciplinaire dans la recherche éducative pour un enseignement durable**

Mise en lumière de l'importance des recherches interdisciplinaires pour élaborer une vision éducative cohérente et intégrée.

### **4. L'apport des technologies et de l'intelligence artificielle dans les politiques éducatives**

Analyse des opportunités offertes par le numérique et l'intelligence artificielle pour le développement des systèmes éducatifs.

### **5. Les recherches des étudiants de la Faculté de Pédagogie**

Mise en valeur des recherches menées par les étudiants, qu'elles s'inscrivent dans les axes du colloque ou abordent des problématiques éducatives connexes.

### Modalités de soumission des résumés de communications scientifiques

- ✓ Le chercheur doit être affilié à une université ou à un centre de recherche en éducation.
- ✓ Le sujet de la communication doit s'inscrire dans l'un des axes du colloque.
- ✓ Le résumé doit être d'environ 250 mots, rédigé en police Times New Roman, en taille 14 pour le texte en arabe et en taille 12 pour le texte en langue étrangère
- ✓ Le résumé doit inclure les éléments suivants : titre de la recherche, questions de recherche, importance et objectifs de la recherche, méthodologie adoptée, principaux résultats et mots-clés.
- ✓ Le résumé peut être rédigé dans l'une des trois langues du colloque : arabe, français ou anglais.
- ✓ Le résumé sera évalué par deux experts spécialisés et ne sera accepté que si les deux avis sont favorables.

### Dates importantes

- Date limite de soumission des résumés : **Mardi 22 avril 2025**
- Notification des résultats d'évaluation des résumés : **Lundi 5 mai 2025**
- Date limite d'envoi des communications complètes acceptées : **Vendredi 13 juin 2025**

Les propositions de communication et les textes complets doivent être envoyés par e-mail à :

[cerp.education@ul.edu.lb](mailto:cerp.education@ul.edu.lb)

**Remarque** : Seules les communications présentées lors du colloque seront publiées dans les actes du colloque.

<b>Conference Chair</b>	<b>Conference Coordinator</b>
Khalil Al-Jammal Dean of the Faculty of Pedagogy	Iman Khalil Head of the Educational Research and Studies Center
<b>Scientific Committee</b>	
Lebanese University	Ahmed Hafez, Assaad Yammine, Assia Al-Muhtar, Atef Mouawad, Bouchra Bachaalani, Charbel Semaan, Elie Mekhail, Fadi Tawa, Francelina Daher, Gilbert Sawma, Ghada Jouni, Hala Youssef, Hanadi Chatila, Hyam Ishak, Hayssam Kotob, Ikram Machmouchi, Imane Abou Ali, Iman Khalil, Joumana Akiki, Jinane Ballout, Lama Bendak, Marie Abou Jaoude, Marie Therese Saliba, Mariam Raad, Mazen Mroueh, Nada Abou Ali, Nadim Najdi, Nancy Al-Moussawi, Nina Haifa, Paula Abou Tayeh, Randa Al-Nabulsi, Rana Dabaj, Rose Sarraf, Rim Hammoud, Rima Karam, Scarlet Sarraf, Salam Nour El-Dine, Samar Al-Zoghbi, Samar Zeitoun, Toni Jreige, Wajiha Al-Smaili
Holy Spirit University of Kaslik	Eva Hashem
Saint Joseph University	Fadi El Hage
University of Balamand	Ghania Zgheib
Lebanese International University	Hassan Khashfeh
Makassed University	Iman Osta
Lebanese American University	Rima Bahouth
American University of Beirut	Saouma Boujaoude
University of Science and Arts in Lebanon	Walid Hammoud
<b>Organizing Committee</b>	<b>Secretary of the Conference</b>
Iman Abou Ali, Assia Al-Muhtar, Paula Abou Tayeh, Gilbert Sawma, Randa Al-Nabulsi, Rana Dabaj, Marie Abou Jaoude, Mariam Raad	Diana Sleimane